



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de enero de 2005
Español
Original: árabe

Asamblea General
Quincuagésimo noveno período de sesiones
Tema 36 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo año

Carta de fecha 11 de enero de 2005 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un cuadro estadístico en el que se muestra el número de violaciones cometidas por Israel contra la soberanía del Líbano en diciembre de 2004.

Estos graves actos forman parte de una serie de violaciones persistentes y provocadoras del espacio aéreo y el territorio libanés por parte de Israel y contravienen los principios del derecho internacional, las resoluciones internacionalmente aceptadas y los repetidos llamamientos del Secretario General a su cese.

Habida cuenta de esas violaciones y de la intensificación de las amenazas israelíes contra el Líbano y la seguridad de su territorio y sus ciudadanos, el Líbano insta a las Naciones Unidas a que disuadan a Israel de realizar esos peligrosos actos e impidan que los lleve a cabo, dado que suponen una amenaza para la paz y la seguridad internacionales. El Líbano atribuye a Israel toda la responsabilidad de cualquier consecuencia a que dichos actos puedan dar lugar.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad en relación con el tema 36 del programa.

(Firmado) Sami **Kronfol**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 11 de enero de 2005 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Cuadro estadístico del número de violaciones cometidas por Israel en diciembre de 2004

<i>Violaciones aéreas</i>				<i>Violaciones terrestres</i>				<i>Observaciones</i>	
				<i>Violaciones marítimas</i>		<i>Agresiones militares</i>	<i>Violaciones en operaciones de campaña</i>		<i>Infracciones</i>
<i>Cazas</i>	<i>Aviones de reconocimiento</i>	<i>Helicópteros</i>	<i>Total</i>	<i>Violaciones de las aguas jurisdiccionales, fuego de artillería y lanzamiento de bengalas sobre las aguas jurisdiccionales</i>	<i>Ataques aéreos, fuego de artillería, bombardeo de emplazamientos militares y centros importantes, ataques contra civiles y asesinato de civiles</i>	<i>Disparos, lanzamiento de bengalas, lanzamiento de misiles de artillería, infiltraciones y traspaso de las fronteras internacionales</i>	<i>Amenazas y exhibición de armas, remoción de tierras, colocación de alambre de espino y establecimiento de instalaciones en territorio libanés</i>	<i>Total de violaciones</i>	<i>Total de violaciones en el mes anterior</i>
13	14	1	28	11	—	10	2	51	70